

Wir sind ein etablierter und erfolgreicher Sprachdienstleister mit Schwerpunkten in den Bereichen Industrial Engineering, Automotive, Elektrotechnik, Computertechnik und IT, Medizintechnik, Werkstoffprüfung sowie Mechatronik. Global tätige Unternehmen unterstützen wir in allen Aspekten - vom Marketing bis hin zu Bedienungsanleitungen - bei einem lokalen Marktauftritt, der auf dem Zielmarkt zu Hause ist. Neben namhaften Direktkunden sind wir für einige der weltweit führenden Lokalisierungsunternehmen tätig.

Für unser Büro in Düsseldorf suchen wir zur Zeit Verstärkung durch einen

**Fachübersetzer (m/w) – Schwerpunkt E-Technik/Verfahrenstechnik/MRS – Englisch-Deutsch**

**ab sofort, unbefristet und in Vollzeit**

Das sind Ihre Aufgaben:

- Durchführung von technischen Übersetzungen ins Deutsche
- Qualitätskontrolle und Terminologearbeit

Das bringen Sie mit:

- Erfolgreiches Hochschulstudium im Bereich Übersetzung oder Terminologiemanagement ODER im Bereich E-Technik/Verfahrenstechnik
- Deutsch als Muttersprache und sehr gute Kenntnisse der englischen Sprache
- Sicherer Umgang mit MS Office- und Standard-Softwareprodukten
- Fähigkeiten zur selbständigen, eigenverantwortlichen Projektdurchführung
- Team-orientiertes Arbeiten

Zusätzlich freuen wir uns über:

- Kenntnisse in der IT
- Praktische Übersetzungserfahrung
- Kenntnisse im Umgang mit TM-Systemen (vorzugsweise DVX und MemoQ) und QS-Software

Darauf dürfen Sie sich freuen:

- Kein 08/15: Ein abwechslungsreiches Arbeitsfeld durch unterschiedlichste Kundenanforderungen
- Kein 9 to 5: Flexible Arbeitszeitmodelle
- Kein Stromberg: Flache Hierarchien und eine offene Kommunikationskultur

Als kontinuierlich expandierendes Unternehmen mit organischem Wachstum bieten wir Ihnen eine krisenfeste Position.

So bewerben Sie sich:

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung per E-Mail. Bitte senden Sie uns Ihre aussagekräftige Bewerbung (Anschreiben, Lebenslauf, Foto, Zeugnisse, Gehaltsvorstellungen, Verfügbarkeit) an [bewerbung01@local-language.de](mailto:bewerbung01@local-language.de) – bitte alle Dokumente in einer PDF-Datei. Ihr Ansprechpartner: Klaus Herrmann (Geschäftsführer)

**Bewerbungsschluss ist am 15. Juli 2017.**

Übersetzungsbüro Herrmann – Neumannstraße 10 – 40235 Düsseldorf